

## Informazioni per famiglie

Informationen für Familien / Informations pour les familles / Information for families

Asili nido / Kinderhorte / Jardins d'enfants / Nurseries  
Centri diurni / Kindertagesstätten / Centres accueil enfants / Day nurseries  
Babysitting

**CRS - Sezione Locarno** • Via S. Balestra 17, 6601 Locarno • 091 752 10 04  
[www.crocerossaticino.ch](http://www.crocerossaticino.ch) / [crslocarno@bluewin.ch](mailto:crslocarno@bluewin.ch)  
Babysitter

**Tata volante** • Michela Cristinelli • 076 341 31 13  
[www.tatavolante.ch](http://www.tatavolante.ch) / [info@tatavolante.ch](mailto:info@tatavolante.ch)  
Babysitter

**Ass. Famiglie Diurne Sopraceneri** • Via G. Cattori 11, 6600 Locarno • 091 760 06 20  
[www.famigliediurne.ch](http://www.famigliediurne.ch) / [fd.sopraceneri@bluewin.ch](mailto:fd.sopraceneri@bluewin.ch)  
- Centro Pardy (0-4 anni/Jahren/ans/years):  
solo durante il periodo scolastico Lu+Gio+Ve 9.00-11.30 / nur während Schultage Mo+Do+Fr 9.00-11.30 /  
seulement pendant les jours d'école Lu+Je+Ve 9.00-11.30 / just during school days Mo+Thu+Fr 9.00-11.30 am  
- Centro extrascolastico Arca:  
colonia diurna su iscrizione / Kindertagesstätte nach Termin  
colonie diurne sur réservation / daycare center on reservation

**Giardino dei Piccoli, Preasilo** • Suor Ginetta, Via Muraccio 21, 6612 Ascona • 091 791 63 95 / 091 791 47 37  
[www.parcocchiaascona.ch/servizi/servizi\\_giardino.html](http://www.parcocchiaascona.ch/servizi/servizi_giardino.html)  
Max 25 bimbi, la mamma deve essere presente, CHF 6.00, 9-11.30 / 15-17.30  
Max 25 Kinder, die Mutter muss vorhanden sein, CHF 6.00, 9-11.30 / 15-17.30  
Max 25 enfants, la mère doit être présente, CHF 6.00, 9-11.30 / 15-17.30  
Max 25 children, the mother must be present, CHF 6.00, 9-11.30 / 15-17.30

**Associazione Infanzia e Gioventù ASIG** • Piazza Solduno 1, 6600 Solduno • 091 752 29 60  
[www.ticinoperbambini.ch](http://www.ticinoperbambini.ch) / [associazioneinfanziaegioventu@hotmail.com](mailto:associazioneinfanziaegioventu@hotmail.com)  
Centro estivo accoglienza bambini (Lu-Ve 8.30-12.00) / Sommer-Kinderhort (Mo-Fr 8.30-12.00)  
Centre d'été d'accueil pour enfants (Lu-Ve 8.30-12.00) / Summer Day nursery (Mo-Fr 8.30-12.00)

**Ass. ZEROSEDICI** • Via Francesca 3a, 6648 Minusio • 091 743 44 66  
[www.zerosedici.ch](http://www.zerosedici.ch) / [info@zerosedici.ch](mailto:info@zerosedici.ch)  
Tassa iscrizione CHF 100.00, bambini 4-15 anni, su preavviso  
Anmeldegebühr CHF 100.00, Kinder 4-15 Jahren, nach Termin  
Frais d'inscription CHF 100.00, enfants 4-15 ans, sur réservation  
Registration fee CHF 100.00, children 4-15 years old, on reservation

## Noleggi / Vermietungen / Locations / Rentals

**Ludoteca e biblioteca per ragazzi** • Scuole elementari, Via delle Scuole 10, 6600 Locarno • 091 756 33 57  
www.ggl.ch / info@ggl.ch  
solo durante il periodo scolastico Ma+Ve 16.00-17.30 / nur während Schultage Di+Fr 16.00-17.30 /  
seulement pendant les jours d'école Ma+Ve 16.00-17.30 / just during school days Tue+Fr 16.00-17.30  
Giochi / Spielzeuge / Jouets / Toys

**Biblioteca Ascona** • Piazza Motta 37, 6612 Ascona • 091 791 69 65  
www.bibliotecascona.ch / bibliotecascona@greenmail.ch  
Libri, video e dvd, gratis / Bücher, Video und DVD, kostenlos  
Livres, vidéo et DVD, gratuit / Books, video and DVD, free of charge

**Biblioteca Locarno** • Via Cappuccini 12, 6600 Locarno • 091 759 75 80  
www.sbt.ti.ch/bclo  
Ma-Ve 9.00-19.00 (Sa 9.00-13.00) / Di-Fr 9.00-19.00 (Sa 9.00-13.00)  
Ma-Ve 9.00-19.00 (Sa 9.00-13.00) / Tue-Fr 9.00-19.00 (Sa 9.00-13.00)  
Libri / Bücher / Livres / Books

**Ass. Famiglie Diurne Sopraceneri** • Via G. Cattori 11, 6600 Locarno • 091 760 06 20  
www.famigliediurne.ch / sopraceneri@famigliediurne.ch  
Noleggio passeggini, seggiolini per auto, seggiolini da tavola, lettini  
Vermietung von Kinderwagen, Autositze, Tischsitze und Kinderbetten  
Location de poussettes, sièges pour la voiture, sièges de table, lits d'enfant  
Rental of strollers, car seats, table seats, children's beds

## Varie / Verschiedene / Divers / Various

[www.ticinoperbambini.ch](http://www.ticinoperbambini.ch)

## Numeri utili / Nützliche Telefonnummern / Numéros de téléphone utiles / Useful telephone numbers

**Ambulanza / Krankenwagen / Ambulance** • 144

**Polizia / Polizei / Police** • 117

**Pompieri / Feuerwehr / Pompiers / Fire brigade** • 118

**Soccorso stradale / Strassenhilfe / Dépannage routier / Breakdown service** • 140

**Dentista di turno / Dienstzahnarzt / Dentiste de garde / Dentist on duty** • 091 800 18 28

**Medico di turno / Dienstarzt / Médecin de garde / Doctor on duty** • 091 800 18 28

**Pediatra di turno / Dienstkinderarzt / Pédiatre de garde / Pediatrician on duty** • 091 800 18 28

**Farmacia di turno / Dienstapotheke / Pharmacie de service / Pharmacy on duty** • 079 214 60 84 / 1811

**Pediatri, Dentisti, Farmacia / Kinderärzte, Zahnärzte, Apotheken / Pédiatres, dentistes, pharmacies**  
**Pediatricians, Dentists, Pharmacies:** Info Organizzazione turistica Lago Maggiore • 0848 091 091

**Ospedale regionale / Regionalspital / Hôpital régional / Regional hospital La Carità, Locarno** • 091 811 41 11

**Clinica / Klinik / Clinique Santa Chiara Humaine, Locarno • 091 756 41 11**

**REGA soccorso di montagna / Rettungshelikopter / Garde aérienne / Mountain rescue • 1414**

**Casi urgenti di intossicazione / Dringenden Fällen von Vergiftungen  
Cas d'urgence d'empoisonnement / Urgent cases of poisoning • 145**

**Salvataggio sub / Rettungstaucher / Secours nautique / Water rescue • 117**

**Assistenza telefonica per bambini e giovani / Telefonhilfe für Kinder und Jugendliche  
Ligne d'aide aux enfants et aux jeunes / Line for children and young people • 147**

**Previsioni meteo / Wetterbericht / Météo / Weather forecast • 162**

**Oggetti smarriti / Fundbüro / Objets trouvés / Lost objects:**

Ascona • 091 759 81 81

Brissago • 091 786 81 50

Locarno • 091 756 33 27



L'Organizzazione Turistica Lago Maggiore e Valli non si assume alcuna responsabilità per i dati presenti.  
Der Verkehrsverein Lago Maggiore und Täler übernimmt keine Verantwortung für die vorliegenden Daten.  
L'Office du Tourisme Lago Maggiore et Vallées n'assume aucune responsabilité pour les informations indiquées.  
The Tourist Office Lago Maggiore and Valleys does not take any responsibility for the listed information.